

Presuda Suda (treće vijeće) od 14. srpnja 2022. – Europska komisija/VW, Europski parlament, Vijeće Europske unije

(Spojeni predmeti C-116/21 P do C-118/21 P, C-138/21 P i C-139/21 P) ⁽¹⁾

(„Žalba – Javna služba – Mirovina – Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije – Članak 20. Priloga VIII. – Priznavanje prava na mirovinu za nadživjele osobe – Nadživjeli bračni drug bivšeg dužnosnika koji je primao starosnu mirovinu – Brak sklopljen nakon prestanka radnog odnosa dužnosnika – Uvjet minimalnog trajanja braka od pet godina u trenutku dužnosnikove smrti – Članak 18. Priloga VIII. – Brak sklopljen prije prestanka radnog odnosa dužnosnika – Uvjet minimalnog trajanja braka od samo jedne godine – Prigovor nezakonitosti članka 20. Priloga VIII. – Povelja Europske unije o temeljnim pravima – Članak 20. – Načelo jednakog postupanja – Članak 21. stavak 1. – Načelo zabrane diskriminacije na temelju dobi – Članak 52. stavak 1. – Nepostojanje proizvoljnog ili očito neprimjerenog razlikovanja u pogledu ciljeva koje želi ostvariti zakonodavac Unije”)

(2022/C 359/04)

Jezik postupka: francuski

Stranke

(predmet C-116/21 P)

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: G. Gattinara, B. Mongin i B. Schima, agenti)

Druge stranke u postupku: VW (zastupnik: N. de Montigny, odvjetnica), Europski parlament (zastupnici: D. Boytha, J. Steele i J. Van Pottelberge, agenti), Vijeće Europske unije (zastupnici: M. Alver, M. Bauer i R. Meyer, agenti)

(predmet C-117/21 P)

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: G. Gattinara, B. Mongin i B. Schima, agenti)

Druge stranke u postupku: BT (zastupnik: J.-N. Louis, odvjetnik), Europski parlament (zastupnici: D. Boytha, J. Steele i J. Van Pottelberge, agenti), Vijeće Europske unije (zastupnici: M. Alver, M. Bauer i R. Meyer, agenti), Međunarodno udruženje bivših dužnosnika Europske unije (AIACE International) (zastupnici: N. Maes, *advocaat*, i J. Van Rossum, odvjetnik)

(predmet C-118/21 P)

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: G. Gattinara, B. Mongin i B. Schima, agenti)

Druge stranke u postupku: RN (zastupnik: F. Moyses, odvjetnik), Europski parlament (zastupnici: D. Boytha, J. Steele i J. Van Pottelberge, agenti)

(predmet C-138/21 P)

Žalitelj: Vijeće Europske unije (zastupnici: M. Alver, M. Bauer i R. Meyer, agenti)

Druge stranke u postupku: BT (zastupnik: J.-N. Louis, odvjetnik), Europska komisija (zastupnici: G. Gattinara, B. Mongin i B. Schima, agenti), Europski parlament (zastupnici: D. Boytha, J. Steele i J. Van Pottelberge, agenti), Međunarodno udruženje bivših dužnosnika Europske unije (AIACE International) (zastupnici: N. Maes, *advocaat*, i J. Van Rossum, odvjetnik)

(predmet C-139/21 P)

Žalitelj: Vijeće Europske unije (zastupnici: M. Alver, M. Bauer i R. Meyer, agenti)

Druge stranke u postupku: VW (zastupnik: N. de Montigny, odvjetnica), Europska komisija (zastupnici: G. Gattinara, B. Mongin i B. Schima, agenti), Europski parlament (zastupnici: D. Boytha, J. Steele i J. Van Pottelberge, agenti)

Izreka

1. Ukidaju se presude Općeg suda Europske unije od 16. prosinca 2020., VW/Komisija (T-243/18, neobjavljena, EU:T:2020:619), od 16. prosinca 2020., BT/Komisija (T-315/19, neobjavljena, EU:T:2020:622) i od 16. prosinca 2020., RN/Komisija (T-442/17 RENV, EU:T:2020:618).
2. Odbijaju se tužbe osobe VW u predmetu T-243/18, osobe BT u predmetu T-315/19 i osobe RN u predmetu T-442/17 RENV.
3. Osobi VW nalaže se snošenje, osim vlastitih troškova, i troškova Europske komisije i Vijeća Europske unije, kako u predmetu T-243/18, tako i u predmetima C-116/21 P i C-139/21 P.
4. Osobi BT nalaže se snošenje, osim vlastitih troškova, i troškova Europske komisije i Vijeća Europske unije, kako u predmetu T-315/19, tako i u predmetima C-117/21 P i C-138/21 P.
5. Osobi RN nalaže se snošenje, osim vlastitih troškova, i troškova Europske komisije, kako u predmetima F-104/15 i T-442/17 RENV, tako i u predmetu C-118/21 P.
6. Europskoj komisiji i osobi RN nalaže se snošenje vlastitih troškova u predmetu T-695/16 P.
7. Europskom parlamentu i Međunarodnom udruženju bivših dužnosnika Europske unije (AIACE International) nalaže se snošenje vlastitih troškova u svim predmetima u kojima su intervenirali u prvostupanjskim i u žalbenim postupcima uključujući, kada je riječ o Europskom parlamentu, u predmetima F-104/15 i T-695/16 P.

(¹) SL C 182, 10. 5. 2021.

Presuda Suda (treće vijeće) od 14. srpnja 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – Izvršenje europskog uhiđbenog naloga izdanog protiv osobe KL

(Predmet C-168/21) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima – Okvirna odluka 2002/584/PUP – Članak 2. stavak 4. – Uvjet dvostruke kažnjivosti djela – Članak 4. točka 1. – Razlog za moguće neizvršenje europskog uhiđbenog naloga – Provjera pravosudnog tijela izvršenja – Djela koja u jednom dijelu predstavljaju kazneno djelo u skladu s pravom države članice izvršenja – Članak 49. stavak 3. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Načelo proporcionalnosti kaznenih djela i kazni”)

(2022/C 359/05)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation (Francuska)

Stranke glavnog postupka

KL

uz sudjelovanje:

Glavnog državnog odvjetnika pri Žalbenom sudu u Angersu